



SSV REGION NORDWESTSCHWEIZ

Postfach • 4001 Basel

www.ssv-nws.ch

NWS-PFIFF Saison 2010/2011

Ausgabe **Nr. 172**

Mai 2011

Erscheint 4x jährlich, Auflage 750 Exemplare

Redaktion: Roger Nesti • Claragraben 116 • 4057 **Basel**
Druckerei: Vögtli-Druck • Hegenheimerstr. 24 • 4055 **Basel**
Adressänderungen: Roger Koweindl • Gellertpark 8 • 4052 **Basel**

**Offizielles Organ des Schweiz. Schiedsrichter-Verbandes
Region Nordwestschweiz**

Nachdruck von «**PFIFF**»-Artikeln nur mit Quellenangabe gestattet.

An dieser Nummer haben mitgearbeitet: Rainer Mühlbauer, Annemarie Horat, Mehmet Yücel, Jan Fluri, Anderson Notter und Roger Koweindl.

Inhaltsverzeichnis

Seite

| | |
|---|-----------|
| Jahresbericht des Präsidenten | 3 |
| Ehrungen GV | 8 |
| Einladung Generalversammlung SSV-NWS | 9 |
| Ceppi Cup bleibt in der Nordwestschweiz | 11 |
| Einladung Ceppi Cup Spiel | 13 |
| Erfolgreiches Hallenturnier in Bubendorf | 15 |
| Durchzogener Abschluss der Hallensaison | 16 |
| Turnierkrimi in Deutschland | 19 |
| Konditionstest 2011 | 21 |
| Aus der Region | 22 |
| Anmeldetalon Lenzerheide 2011 | 23 |
| Internes Hallenturnier/Neue SR | 24 |
| 2. Liga Seminar in Freiburg | 25 |
| Ein einmaliges Trikot | 31 |
| Winter- (Frühlings-)Bummel | 36 |
| Herzlichen Glückwunsch | 40 |
| SSV-Agenda | 40 |

Der Einfachheit halber wird im PFIFF mehrheitlich, v.a. für die Begriffe Schiedsrichter, Schiedsrichter-Assistent usw. die männliche Schreibweise verwendet. Diese Begriffe beziehen sich auch auf Frauen und stellen keine Diskriminierung des weiblichen Geschlechts dar.

Redaktionsschluss PFIFF Nr. 173:

26. Juni 2011



BSK Baumann+Schaufelberger Kaiseraugst AG

Elektrotechnische Unternehmungen

Dorfstrasse 31
Postfach, 4303 Kaiseraugst
Tel. 061 811 20 50
Fax 061 811 20 60

Betrieb Basel
Thiersteinallee 25
Postfach, 4018 Basel
Tel. 061 331 77 00
Fax 061 331 28 77

Filialbetriebe in
Wallbach
und Zeiningen

Ihr Elektriker für alle Fälle

H. P. Guarda Geschäftsführer

Köstliche Saisonangebote wie:
Wild / Spargeln / Sommerbuffets / Walliser Wochen
usw.

Eigener Wein!

Kleine und grosse Räumlichkeiten für Ihre
Feste und Feiern von 8 - 70 Personen.
Garten 80 Plätze. Grosser Parkplatz

Wir sind für Sie da vom:

Mittwoch bis Samstag 09.00 - 24.00 Uhr
Sonntag 10.00 - 22.00 Uhr


Oh...

Landgasthof Krone

Fam. Lüdi

Landstrasse 91, 4313 Möhlin

Telefon 061 851 15 22

www.krone-moehlin.ch

backyard deluxe

designerfashion - schmuck - accessoires



www.backyard-deluxe.ch

thomas bochsler

an der hohlen gasse 2 / fasanenstrasse

4058 basel

076 580 46 47

Jahresbericht des Präsidenten

Sehr geehrter Herr Ehrenpräsident, liebe Ehrenmitglieder, geschätzte Aktiv-, Frei-, Veteranen- und Passivmitglieder, Vereine sowie Freunde unseres Verbandes.

Was wurde nicht alles im Vorfeld der WM in Südafrika geschrieben! Probleme mit der Sicherheit, Logistik, Hygiene usw. Aber das grösste Problem waren die jeweiligen Auswahlmannschaften. Was da teilweise gespielt wurde, hatte mit modernem Fussball nicht viel zu tun. Wären die Deutschen und Spanier nicht gewesen, es wäre eine WM zum Vergessen, dies hätten aber die Südafrikaner als Gastgeber nicht verdient. Leider haben unsere Schweizer aus dem Achtelfinal 2006 gegen die Ukraine nichts gelernt. Anders kann man die mutlose Darbietung gegen Honduras nicht erklären. Für die Schweiz gilt einmal mehr: lieber dabei sein als mittendrin. Die FIFA-Regularen verbieten die Einmischung der Politik in die jeweiligen Landesverbände. Sie droht sogar mit dem Ausschluss. Was macht aber gerade dieser Weltverband während der WM in Sachen Busacca? Es ist nicht nachvollziehbar, dass notabene der Weltschiedsrichter 2009 nur zu einem einzigen Einsatz gekommen ist. Leider standen auch unsere Schiedsrichterkollegen in der Kritik, teilweise zu Recht. Es gab krasse Fehlbeurteilungen, die es in keiner Liga der Welt geben darf.

Am 7. Juni 2010 waren Rainer Mühlbauer und ich an der GV des Zürcher Schiedsrichterverbandes eingeladen. Diese fand bei der Firma Riether in

Winterthur statt. Ich konnte einige Inputs mit nach Basel nehmen.

12./13. Juni 2010: Erlebniswochenende in Lochmühle. Sicher eines meiner Highlights im abgelaufenen Verbandsjahr, und dies eine Woche nach der letzten GV. Einzig die Teilnehmerzahl war enttäuschend. Ich möchte darum einen Teilnehmer zu Wort kommen lassen: „Ein Event, der bei mir ewig in positiver Erinnerung bleiben wird, wirklich super, Weltklasse!“ Dem ist nichts mehr hinzu zu fügen.

Am 20. Juni 2010 fanden die SM der Schiedsrichter in Windisch statt. Da ich bis zur Mittagszeit bei meinem Arbeitgeber tätig war, konnte ich nicht von Anfang an dabei sein. Unsere beiden Mannschaften aus der Nordwestschweiz konnten ihre Erfolge von Ipsach nicht wiederholen. Die Aktiven unterlagen im Achtelfinal im Elfmeterschiessen. Ein Grund mehr, an den nächsten SM in Fribourg den Pokal zurück in die NWS zu holen.

Am 23. Juni 2010 fand die GV des Firmensportverbandes NWS in Allschwil statt. Als Präsident überbrachte ich die Grussbotschaft unseres Verbandes. Anschliessend wurde ein feines Essen offeriert.

Am 2. Juli 2010 besuchte ich zum ersten Mal als Präsident die GV meiner

Schiedsrichterkollegen der Region Solothurn. Diese fand in Niederbipp statt, notabene auf Berner Boden. Nach der GV wurden wir passend zum Wetter mit Köstlichkeiten vom Grill verwöhnt.

Am 5. Juli 2010 fand die Jahreshauptversammlung der Schiedsrichtervereinigung Hochrhein in Wallbach (D) statt. Beim anschliessenden Abendessen wurden die freundschaftlichen Kontakte gepflegt. Vertreten wurde der SSV-NWS durch ihren Präsidenten sowie dem Ehrenmitglied Karl Trachsel von der Veteranen-Vereinigung.

Vom 6.-9. Juli 2010 besuchte ich die SSSW auf der Lenzerheide. Unser Aufruf im **PFIFF**, an den Lehrabenden sowie an der GV, zeigte Wirkung. Nicht weniger als 15 Personen aus der NWS waren vertreten. Wiederum konnte ich mich vor Ort überzeugen, mit welcher hoher Intensivität die Sportwoche organisiert wird. Kompliment von meiner Seite an das OK.

Am 7. August 2010 fand die DV des FVNWS in Oberwil statt. Besonders gefreut haben mich die vielen anwesenden Schiedsrichter, die an diesem Anlass geehrt wurden. Begleitet wurde ich von unserem Kassier Fritz Zumstein, der ebenfalls zu den Geehrten gehörte.

Am 4. September 2010 fand die Präsidentenkonferenz im Haus der UEFA in Nyon statt. Nach der Sitzung konnte man die Räumlichkeiten, darunter auch das Büro von Michel Platini, besichtigen. Nach dem Mittagessen ging es für mich und unseren Vize Jan Fluri zurück in die Heimat.

Am 13. September 2010 fand das 132. Ceppi-Cupspiel in Basel statt. Dabei gewann unsere Auswahl gegen die Solothurner mit 3:2 Toren. Im Tor der Gäste stand an diesem Abend auf der Schorenmatte wahrlich ein Hexer. Nach dem Spiel traf man sich in der Clubbeiz des VFR Kleinhüningen zum Abendessen. Ein besonderer Dank geht an Erwin Studer, Präsident des VFRK, für die kostenlose Benützung der Sportanlage. Des weiteren an die Wirtin Fränzi Regenass. Auch beim SR-Trio möchte sich der SSV NWS recht herzlich bedanken.

Am 19. November 2010 stand das 26. Otto Zuber-Gedenkjasssturnier in Muttenz auf dem Programm. Es fanden 53 Teilnehmer den Weg auf den Margelacker. Gewonnen hat das Turnier unser jüngstes Ehrenmitglied Eleferios Hionas. Ausgezeichneter Zweiter wurde unser Finanzchef Fritz Zumstein. Ein grosses Kompliment an Jassonkel Walter Tschumi für die Organisation dieses Anlasses.

Am 21. Dezember 2010 fand die Spendenübergabe von Fr. 1500.-- an die Theodora-Stiftung im Büro unseres **PFIFF**-Redaktors Roger Nesti statt.

Am 1. Januar 2011 fand wiederum ein Eishockeyspiel statt. 21 Spieler fühlten sich als Gretzky, Yzerman und Co. Als MVP des Spiels wurde René Weingärtner von den zahlreichen Zuschauern und Fans gewählt. Kaum zu glauben, dass er schon über 50 ist. Nach dem obligaten Apéro in der Kabine, traf man sich zum Fondue im Clubrestaurant. Das neue Jahr war so richtig lanciert.



Jürg Burkhart
Versicherungs- und Vorsorgeberater



Fairplay zählt nicht nur im Fussball.
Als Schiedsrichter und Versicherungsberater der Mobiliar Versicherung weiss ich, wie wichtig dies ist. Gerne berate ich auch Sie in allen Versicherungsfragen und finde für Sie die optimale Lösung.

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Agentur Sissach
Hauptstrasse 52a, 4450 Sissach
Telefon 061 976 96 64, Fax 061 976 96 67
juerg.burkhart@mobi.ch, www.mobiliestal.ch

200509D03GA

I E M
Energie bewegt

Sport ist Energie



Elektra Birseck EBM Energie Netz Technik Telematik
EBM, Weidenstrasse 27, CH-4142 Münchenstein 1, Tel. 061 415 41 41, Fax 061 415 46 46, ebm@ebm.ch, www.ebm.ch

RESTAURANT - PIZZERIA

N REN BAHN

St. Jakobs-Strasse 106
CH-4132 Muttenz

Tel. 061 461 74 75
Fax 061 461 74 80

Öffnungszeiten:

Montag – Samstag 08.00 – 24.00 Uhr
Sonntag 17.00 – 24.00 Uhr
warme Küche bis 22.00 Uhr

Am 8. Januar 2011 fand der 47. Winterbummel statt. Er führte uns nach Laufen. Nach einem Znünistopp sowie einer leichten Wanderung fanden sich 32 Personen am Mittagstisch ein. Das herrliche Wetter (17°) trug auch seinen Teil zum Gelingen dieses Anlasses bei. Herzlichen Dank an Walter Tschumi und Fritz Schwörer.

Am 16. Januar 2011 fand in Bubendorf das Hallenturnier des SSV-NWS statt. Wir konnten den finanziellen Erfolg des Vorjahres wiederholen. Einen Dank an die vielen Sponsoren, welche Preise für die Mannschaften offerierten. Einen grossen Dank an alle Mitwirkenden des Hallenturniers. Ein extra Lob geht an Stefan Reusser, der wiederum exzellente Vorarbeit leistete.

Am 19. Februar 2011 fand der Unterhaltungsabend des Aargauer Schiedsrichterverbandes in Birr statt. 5 Personen der NWS besuchten diesen Anlass. Die Nordwestschweizer wiederholten den Vorjahressieg im Quiz und verhalfen so Ilona Berger zu einem neuen Flachbildfernseher. Ich möchte mich bei unseren ASV-Freunden für diesen tollen Abend bedanken.

Vom 18./20. Februar 2011 fand das 2. Liga-Seminar in Freiburg statt. Aus geschäftlichen Gründen war es mir nicht möglich, diesen Anlass zu besuchen. Mit Jan Fluri, Roger Nesti und Benjamin Keller waren 3 Vorstandsmitglieder anwesend, wobei unser Vize Jan Fluri den SSV-NWS offiziell am vom SSV-NWS gesponserten Apéro vertreten durfte.

Am 24. Februar 2011 organisierte Rainer Mühlbauer das interne Hallenturnier der Trainingsgruppe im Bäumlihofschulhaus. Auch dieses Jahr konnten alle Teilnehmer einen Preis mitnehmen. Vielen Dank, Rainer, für deinen Einsatz.

Am 3./4. März 2011 organisierte Benjamin Keller den SSV-NWS Lottomatch in Birsfelden.

Am 11. März 2011 fand die Ceppi-Cuppartie gegen die Innerschweizer in Bubendorf statt. Unsere Auswahl machte keine Gastgeschenke und gewann dieses Spiel mit 5:1 Toren. Allen Beteiligten ein grosses Lob für das Gelingen dieses Anlasses. Einen besonderen Dank gebührt der Gemeinde Bubendorf sowie dem FC Bubendorf für die Benützung der Infrastruktur.

Am 26. März 2011 fand die GV der Veteranenvereinigung in Rheinfelden statt. Ins Fricktal begleitete mich unser langjähriger Präsident Bruno Schaub.

Ein Blick auf die Mitgliederbewegung des SSV-NWS:

| | 2010 | 2011 |
|--|-------------|-------------|
| Aktivmitglieder | 215 | 220 |
| Freimitglieder | 87 | 91 |
| Veteranenmitglieder | 131 | 135 |
| Ehrenmitglieder | 25 | 26 |
| Passivmitglieder | 12 | 11 |
| Vereine | 117 | 116 |
| Total | 587 | 599 |
| Aktive Schiedsrichter, Instruktoren und Inspizienten | 310 | 320 |

Ein Zuwachs von 12 Mitgliedern gegenüber 2010. 40 Neuschiris bestanden den GAK im vergangenen Jahr.

Leider mussten wir im vergangenen Geschäftsjahr von folgenden Mitgliedern für immer Abschied nehmen. Wir gedenken den Verstorbenen in Ehren.

Aktivmitglied: Samet Bektas
Veteranenmitglieder: Adolf Leiser und Rolf Blattmann

Für die Planung der Anlässe traf sich der Vorstand zu 6 Geschäftssitzungen. Mit der ersten Ausgabe des Geschäftsjahres 10/11 erschien der **PFIFF** mit einem neuen Layout. Ein riesiges Kompliment an Stefan Reusser für seinen grossen Einsatz rund um den **PFIFF**.

Bedanken für das vergangene Geschäftsjahr möchte ich mich besonders bei allen Vorstandsmitgliedern. Dies wären Jan Fluri als Vize und Protokollführer, Fritz Zumstein als Kassier, Roger Nesti als Redaktor des **PFIFF**, Mehmet Yücel als Sportchef, Anderson Notter als Webmaster und Materialverkauf und Benjamin Keller als Eventmanager. Ebenso den beiden Trainingsleitern Battal Atici und Rainer Mühlbauer. Aber auch an Walter Tschumi und Fritz Schwörer für ihren Einsatz im abgelaufenen Jahr. Auch den unzähligen Helfern bei den verschiedenen Anlässen einen besonderen Dank. Meine Danksagung geht an unsere Inserenten und Sponsoren, ohne deren Beitrag der **PFIFF** in dieser Form nicht erscheinen könnte. Bedanken möchte ich mich bei den anderen Regionalverbänden für die stets gute Zusammenarbeit. Ein herzliches Danke-

schön adressiere ich an die SK unter der Leitung von Kurt Widmer für die ebenfalls gute Zusammenarbeit.

Aus dem Vorstand wird uns, leider nach nur einem Jahr, Mehmet Yücel, Sportchef des SSV NWS aus beruflichen und familiären Gründen verlassen. Der SSV NWS wünscht dir alles Gute für die Zukunft.

Alle Aktivitäten des SSV-NWS könnt ihr jederzeit auf unserer Homepage oder im **PFIFF** nachlesen. Der Vorstand gibt sich grosse Mühe, so aktuell wie möglich zu sein.

Der SSV-NWS wünscht unserem Ehrenpräsidenten Kurt Kobi, sowie Erwin Krieg aus dem Zentralvorstand, gute Genesung. Wir erwarten euch baldmöglichst in unserem Kreis.

Werfen wir noch einen Blick nach vorne.

Am 17. Juni 2011 Ceppi Cup gegen unsere Freunde aus Zürich in Birsfelden. Am 26. Juni 2011 finden die SM in der Region Fribourg statt. Alle, die den Ball als ihren Freund bezeichnen, melden sich beim sportlichen Leiter.

Vom 2.-9. Juli 2011 findet die 38. Schweizer Schiedsrichter Sport-Woche auf der Lenzerheide statt.

Sollte ich in der Auflistung jemanden vergessen haben, so bitte ich um Nachricht. Es wäre schön, viele von euch an der Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Basel, im April 2011

Roger Koweindl
Regionalpräsident SSV-NWS

Ehrungen GV 2011

Folgende SR-Kollegen dürfen an der GV vom 9. Juni 2011 geehrt werden:

Aktive

10 Jahre - Bilal Atici, Zenel Berisha, Peter Huber, Fluturim Jusufi, Zdenko Kovacevic, Jetmir Misini, Veysel Oruclar, Gregorio Presti, Adrian Wüthrich

15 Jahre - Ian Braams, Serdar Cakal, Ivan Djakovic, Murat Inekçi, Metin Kaya, Christian Kleiner, Alessandro Minio, Binali Oek, Patrick Scheck, Mehmet Sigirci, Ivan Stevanovic, Zoran Stevanovic, Andrea Vallepulcini

20 Jahre - Jürg Burkhart, Jürg Henke, Mario Tripolo

25 Jahre - Markus Comment, Diego Della Rosa, Stephan Fässler, Peter Meier, Zoltan Pal, Bruno Trüssel, Manfred Wüthrich

30 Jahre - Jürg Gerig, Luigi Giustiziero, Egon Köpfer, Edgar Soeder

35 Jahre - Fritz Bösiger, Leo Martina

SSV – Mitgliedschaft

35 Jahre - Annemarie Horat

45 Jahre - Albert Beck

Die Geehrten werden wie gewohnt im Voraus im **PFIFF** veröffentlicht, um zu vermeiden, dass eine Ehrung vergessen wird. Fehler können sich leider immer einschleichen, vor allem bei SR-Kollegen, die in ihrer Karriere eine Pause eingelegt haben. Sollte in dieser Aufzählung trotzdem jemand vergessen gegangen sein, so melde er sich beim Präsidenten Roger Koweindl.

Entschuldigungen für die GV nur schriftlich!

Der Regionalvorstand erinnert daran, dass die Teilnahme an der GV für alle Mitglieder obligatorisch ist. **Entschuldigungen müssen schriftlich (auch per E-Mail) an Fritz Zumstein, Fliederweg 9, 4313 Möhlin (fz.zumstein-treuhand@ztmoehlin.ch) bis zum 11. Juni 2011 gerichtet werden.**

Für unentschuldigtes Fernbleiben wird gemäss Art. 20.2 der Statuten eine Busse erhoben. Mündliche Entschuldigungen, Entschuldigungen via Dritte oder per SMS werden nicht anerkannt. Entschuldigungen können auch nicht an die Aufgebotsstelle, der SK oder dem FVNWS gerichtet werden. Auch SR, die in dieser Zeit dispensiert sind oder an jenem Abend einen Spieleinsatz haben, müssen sich schriftlich beim SSV abmelden.

Korrekt adressierte Entschuldigen vermeiden dem Regionalverband einen unnötigen Mehraufwand und ersparen dem betroffenen SR eine Busse.

Die GV beginnt um 19.00 Uhr!

Einladung zur 88. ordentlichen Generalversammlung

**am Donnerstag, 9. Juni 2011, 19.00 Uhr,
im Restaurant zum Alten Warteck, Clarastrasse 59, Basel
(bei der Mustermesse)**

Im Anschluss an die GV findet der traditionelle Apéro statt.

TRAKTANDEN:

1. Appell
2. Wahl der Stimmzähler / Protokollprüfungskommission
3. Abnahme des Berichtes der Protokollprüfungskommission
4. Abnahme der Jahres-, Kassen- und Revisorenberichte
5. Festsetzung der Jahresbeiträge
6. Budget 2010/2011
7. Wahl des Tagespräsidenten
8. Décharge-Erteilung an den Vorstand
9. Wahlen: a) des Präsidenten
 b) der übrigen Vorstandsmitglieder
 c) der Rechnungsrevisoren
 d) Mitglieder des Hilfsfonds
10. Mitteilungen der Schiedsrichterkommission FV NWS
11. Ehrungen
12. Behandlung von Anträgen, die dem Regionalvorstand bis spätestens
 30. Mai 2011 schriftlich einzureichen sind
13. Verschiedenes

Die Teilnahme an der Generalversammlung ist gemäss Art. 9.1. der Statuten für **Mitglieder obligatorisch**. Begründete Entschuldigungen sind dem Regionalvorstand bis zum 11.06.2011 **schriftlich oder per E-Mail** an Fritz Zumstein, Fliederweg 9, 4313 Möhlin (fz.zumstein-treuhand@ztmoehlin.ch) einzureichen.

**Für unentschuldigtes Fernbleiben wird gemäss Art. 20.2.
der Statuten eine Busse erhoben.**

Die Teilnahme der Kollektiv- (Vertreter von Fussballvereinen), Veteranen- und der Passivmitglieder hingegen ist freiwillig.

**Schweizerischer Schiedsrichter-Verband
Region Nordwestschweiz**



**Treffen Sie
für Ihre
Zukunft!**

PAX Versicherungen
Aeschenplatz 13, Postfach, 4002 Basel
Telefon +41 61 277 66 66, Telefax +41 61 277 64 56
info@pax.ch, www.pax.ch

PAX
VERSICHERUNGEN

Ceppi Cup bleibt in der Nordwestschweiz



Ceppi Cup-Sieger: Nordwestschweiz

Die Nordwestschweizer Schiedsrichterauswahl hat das Spiel gegen die Innerschweizer Unparteiischen mit 5:1 gewonnen und behält den Ceppi Cup in seinen Reihen. Auf dem schönen, neuen Kunstrasenfeld des FC Bubendorf tasteten sich die beiden Teams gegenseitig ab. Die Basler besaßen mehr Spielanteile, Chancen waren aber in der ersten Viertelstunde noch keine vorhanden, bevor dann doch noch das 1:0 geschossen wurde. Danach erhoffte man sich, dass es mit der Führung offensiv vielleicht etwas einfacher wurde, doch auch die Innerschweizer kamen mit Kontern immer wieder mal gefährlich vors Tor und erzielten dann auch nicht unverdient den zwischenzeitlichen Ausgleich. Kurz vor der Pause ging die NWS aber wieder in Führung, womit der psychologische Vorteil klar auf Seiten der Gastgeber war.

In der zweiten Halbzeit bemühten sich die Gäste, den Ausgleich zu erzielen, doch je länger je mehr schwanden ihre Kräfte auf dem grossen Platz, waren sie doch gerade mit elf Spielern angeereist. So erstaunte es dann nicht, dass die NWS in den letzten zehn Minuten noch drei Tore erzielte, zum verdienten, aber etwas zu hoch ausgefallenen 5:1-Sieg. Das souveräne Trio Schreiber / Schmid / Simoniello

beendete die faire Partie und somit bleibt der Cup ein weiteres Mal in der NWS – nächster Herausforderer sind unsere Zürcher Schirikollegen.

Ein herzliches Dankeschön gebührt an dieser Stelle dem FC Bubendorf für die Bereitstellung der Anlage, dem Clubhausteam für das feine z'Nacht, dem Trio für das ehrenamtliche Pfeifen dieses Spiels und natürlich der Innerschweizer Auswahl für

Innerschweizer Auswahl



das Antreten und den grossen Einsatz auf dem Spielfeld trotz Spielermangel. Einen besonderen Dank verdient sich Battal Atici, unser erfolgreicher Auswahltrainer – merci Battal!

Jan Fluri

Mehmet und Battal mit dem Siegerpokal



Klare Niederlage gegen Posavina

Die Hauptprobe für das Ceppi Cup-Spiel am 11. März ging sprichwörtlich in die Hosen. Der Gegner NK Posavina zeigte den Nordwestschweizer Schiris klar die Grenzen auf. Die Schiedsrichter gingen nach wenigen Minuten nach einem schön vorgetragenen Angriff mit 1:0 in Führung und verwalteten den Vorsprung bis kurz vor die Pause. Das Heimteam drehte das Spiel allerdings noch vor dem Pausen-tee und ging innert fünf Minuten mit 3:1 in Führung.

Nach der Pause gelang den Unparteiischen nicht mehr viel. NK Posavina hielt den Druck hoch und

skorte in regelmässigen Abständen bis zum Schlussresultat von 7:1. Leider waren nur 11 Schiris an dem Spiel zugegen, das hohe Tempo der Gastgeber hinterliess bei den tapfer kämpfenden Nordwestschweizer Spuren. Schade, dass unsere Trainer immer noch so kurzfristig Abmeldungen hinnehmen müssen...

Ein herzliches Dankeschön dem guten Schiedsrichter Michael Müller, Thomas Koster für das Wäsche waschen und Tee kochen und dem sehr fair auftretenden Gegner NK Posavina für das Spiel und die offerierten Getränke im Clubhaus.

Jan Fluri



Einladung zum

134. Ceppi Cupspiel



Nordwestschweiz

(Titelverteidiger)

gegen

Zürich

Freitag, 17. Juni 2011 - 20.00 Uhr
Sportanlage Roche Birsfelden

Anschliessend geselliges Beisammensein

Unterstützt unser Team bei der Titelverteidigung!



Heros-Malergeschäft

- Malen - Tapezieren - Renovieren

Hasan Göksungur

Marktgasse 9 4460 Gelterkinden
061 841 27 37 – 079 220 08 40

der richtige Entscheid...



- ... für gepflegtes Essen
- ... für besonders feine Pizza
- ... für Familien- und Vereins-Anlässe
- ... für einen gemütlichen Treff

Restaurant Pizzeria
freidorf

Restaurant Pizzeria Freidorf
St. Jakobstr. 153, 4132 Muttenz
061 312 75 00

PIZZERIA RESTAURANT
Sonneck

Restaurant Pizzeria Sonneck
Binningerstr. 145, 4123 Allschwil
061 481 13 80

Erfolgreiches Hallenturnier in Bubendorf

Innerschweiz gewinnt 6. NWS-Hallenturnier

Zum dritten Mal in Folge war die Sappetenturnhalle in Bubendorf am 16. Januar 2011 Schauplatz des SSV-NWS Hallenturniers, welches dieses Jahr zum 6. Mal ausgetragen wurde. Unter der Federführung von Stefan Reusser und unserem neuen Eventmanager Beni Keller sorgte das eingespielte OK für einen reibungslosen Ablauf. Am Turnier nahmen neun Mannschaften teil, darunter auch die SR-Auswahl aus Pirmasens-Zweibrücken (Deutschland), welche dem Turnier einen internationalen Charakter einhauchte.

Wie gewohnt war die Heimregion durch zwei Teams vertreten, welche an die Erfolge aus dem Vorjahr anknüpfen wollten. Im Vorjahr hatte NWS1 das Turnier erstmals gewonnen, NWS2 war guter Dritter. Dieses Jahr misslang unseren Mannschaften aber der Turnier-



Pascal Hügli, Aargauer Sprachrohr



Nordwestschweiz 1

einstieg. Im ersten Spiel unterlag unsere zweite Garnitur dem Team Aargau gleich mit 1:6. NWS 1 machte es im zweiten Turnierspiel nicht besser und verlor, wenn auch knapp, gegen die Innerschweiz (4:5).

NWS 2 wusste sich im weiteren Turnierverlauf nicht zu steigern. In den Gruppenspielen schaute nur ein Sieg, bei drei Niederlagen heraus. Damit reichte es unserer zweiten Mannschaft nur zu den Platzierungsspielen.

NWS 1 drehte hingegen nach der Startniederlage auf und gewann alle restlichen Gruppenspiele. Die Mannschaft erreichte das Halbfinale, wo man auf das Team Aargau traf. Das Spiel endete 4:1 für die NWS. Eine klare Sache. So traf NWS 1 im Finale wieder auf die Innerschweiz, dem Gegner aus dem ersten Gruppenspiel. Die Zuschauer bekamen ein packendes und ausgeglichenes Spiel zu sehen, welches auch ein Vorgeschmack auf das Ceppi

Cup Spiel war. Nach regulärer Spielzeit und Verlängerung stand es immer noch 0:0. Somit musste ein Penaltyschiessen über den Turniersieg entscheiden. Dabei hatten die Inner-schweizer das Glück auf ihrer Seite. Herzlichen Glückwunsch! Somit blieb

für unsere Mannschaft der zweite Rang übrig (bereits zum vierten Mal bei 6 Heimturnieren).

Der SSV-NWS bedankt sich bei allen Teilnehmern und Helfern für das gute



Nordwestschweiz 2

Gelingen des Turniers und freut sich auf die 7. Austragung am 15. Januar 2012 wieder in Bubendorf. *Roger Nesti*

Fotos: Anderson Notter - weitere Bilder unter www.ssv-nws.ch

Durchzogener Abschluss der Hallensaison

Nach den zwei Turniersiegen im Dezember, nahm unsere SR-Mannschaft auch im neuen Jahr an verschiedenen Hallenturnieren teil. An den Hallenturnieren in Goldau und Gossau war die Mannschaft nicht so erfolgreich, spielte dafür fairen Fussball und sorgte wie immer für gute Stimmung. In Goldau konnte man immerhin die Viertelfinals bestreiten. Wobei man dort gegen den späteren Turniersieger im Penaltyschiessen 3:2 verlor. In Gossau blieb es sogar bei den Gruppenspielen. In der Gruppe mit folgenden Mannschaften Aargau, ISV 1, Zürich, BE Oberland, Linth und WLS Kickers kam die Mannschaft auf 3 Siege und 3 Niederlagen. Gegen Zürich, BE Oberland und WLS Kickers gewann man die Spiele und die Niederlagen holte man gegen ISV 1, Aargau und Linth. Somit verpasste die Mannschaft ein Spitzenergebnis. Vom Turnier in Zweibrücken wird separat berichtet.

Auch die Senioren waren wieder unterwegs. Für das Turnier in Bern hatte Auswahltrainer Battal Atici allerdings Probleme, genügend Spieler aufzubieten. Vor allem weil parallel in einer anderen Region noch ein anderes Schiedsrichterturnier stattfand, an dem die NWS mit Schiedsrichtern vertreten war. Obwohl die NWS'er mit zwei Mann weniger beginnen mussten, liessen sie sich nicht einfach so unterbuttern. Spätestens als noch ein weiterer Nordwestschweizer Kollege, extra noch von Basel angereist, hinzukam, konnte man noch den einen oder anderen Sieg einfahren und beendeten das Turnier schlussendlich im Halbfinal. So machten die Basler aus dem Minimum noch das Maximum und konnten mit einer Achtungsplatzierung die Heimreise antreten. Battal bedankt sich bei allen Beteiligten, die sich für Bern Zeit genommen haben.

Anlegen und Vorsorgen zu erstklassigen Konditionen

Der Zins
der bringt's

WIR Bank
seit 1934

www.wirbank.ch An der Heuwaage in Basel Tel. 061 277 91 11 basel@wir.ch



Casa Carlos und Fernando
Kaiserstrasse 2 - 4310 Rheinfelden

Telefon: +41 61 831 51 01

Fax: +41 61 831 51 66

E-Mail: Hotel-Ochsen@bluewin.ch
Internet: www.ochsen-rheinfelden.ch

Spanische Spezialitäten

reftools.ch

ENJOY THE GAME!

Top Produkte für Schiedsrichter

reftools gmbh · Bubikonerstrasse 45a · CH-8635 Dürnten
Tel. 055 250 53 22 · Fax 055 250 53 23 · www.reftools.ch

Turnierkrimi in Deutschland

Mehmet Yücel für die Region Basel und Pascal Hügli für die Region Aargau organisierten für zwei Schiedsrichterturniere in Pirmasens-Zweibrücken in Deutschland (nähe Saarbrücken) zwei Teams, um unseren deutschen Kollegen einen Besuch abzuhalten. Unsere deutschen Kollegen waren bereits an unseren eigenen Turnieren zu Besuch, so war es nur fair, dass wir uns mit einem Gegenbesuch revanchierten.

Hotel und Mannschaftsbus wurden von unseren beiden Organisatoren organisiert, so reiste man dann in einer 4-stündigen Fahrt über Frankreich gegen Norden nach Zweibrücken. Das Basler Team hatte in jener Woche zwischen Weihnachten und Neujahr, Probleme genügend Spieler zu organisieren, die mitkommen konnten. Das Turnier war ausgerechnet an zwei Arbeitstagen! So waren im Basler Team eigentlich nur Luca Pausa, Anderson Notter und Mehmet Yücel vertreten. Unsere Aargauer Kollegen waren aber so nett und stellten uns einen Torwart sowie einen Feldspieler zur Verfügung. Damit waren wir mit 5 Spielern gerade mal genug Spieler, um das Turnier beginnen zu können.

In Zweibrücken angekommen checkte man im Hotel ein, danach gingen alle zusammen lecker essen, die Basler noch in die Stadt in den Ausgang, und die Aargauer lieferten sich spannende Pokerduelle im Hotelzimmer.

Am nächsten Morgen ging es früh schon mit dem ersten Turnier los. Die Basler gewannen alle Spiele, ausser

das eine gegen den späteren Turniersieger Ludwigshafen-Frankenthal, jenes entscheidende Spiel ging leider mit 1:2 verloren. Es war für uns wirklich ein gutes Turnier, denn, obwohl wir keinen Auswechselspieler hatten, gab jeder alles und immer wieder gelang es uns, durch Kampf und schönem Zusammenspiel, Spiele zu drehen und Erfolge zu buchen. So schreckten wir auch nicht vor Kopfballtoren sowie Fallrückzieher zurück, was in der Halle sonst eigentlich eher selten ist. Bei den Aargauern lief es leider nicht ganz so gut, zudem verletzte sich gleich im ersten Spiel einer ihrer Spieler so schwer, dass er zur Untersuchung ins Spital gebracht werden musste.

Zwischendurch gab es noch mehr Action, denn mitten in einem Spiel der Basler wurde der Feueralarm ausgelöst, so dass die Halle evakuiert werden musste. Wieso genau der Feueralarm ausgelöst wurde, konnte niemand genau sagen, trotzdem kam die örtliche Feuerwehr gleich mit einem Grossaufgebot. Ganze 40 Minuten mussten wir in kurzen Hosen draussen im Schnee warten, bis wir unterkühlt, die Halle wieder betreten und weiterspielen durften.

Nach dem Mittag fand noch ein weiteres Turnier statt, allerdings ohne unsere Beteiligung. Erst beim dritten Turnier am Abend waren wir und die Aargauer wieder mit dabei. Mit bereits einem Turnier in den Knochen und langen 24 Stunden, die wir schon hinter uns hatten, fiel uns dies nicht besonders leicht. Die Basler Vertre-

VISAM *sport*

Referee
KELELEG



**Alle Schiedsrichter Mitglieder
erhalten 15% Rabatt!**

Birsfelden

Hauptstrasse 75
CH-4127 Birsfelden

Tel. 061 313 40 20
Fax 061 313 40 21
visam@visam.ch

Liestal

Poststrasse 9
CH-4410 Liestal

Tel. 061 922 15 10
Fax 061 923 84 70
visamliestal@bluewin.ch

www.visam.ch

tung knüpfte am Erfolg des Vormittags an und siegte fleissig weiter, mit einer Ausnahme, gegen den späteren Turniersieger konnte man nur ein Unentschieden erreichen. Die Situation wurde für beide Schweizer Teams noch unangenehmer: Luca Pausa bekam so scharf einen Ball an den Kopf geschossen, dass er nicht mehr weiterspielen konnte. Bei den Aargauern kassierte ein Spieler die rote Karte, weitere Spieler verletzten sich. Damit waren unsere beiden Teams so dezimiert, dass man sich immer gegenseitig aushelfen musste. Schlussendlich spielten einige Spieler von uns eigentlich drei Turniere und immer ohne Auswechsellmöglichkeiten. Das Turnier wurde ziemlich hart gespielt, so wurden wir x-mal gefoult, in die Bande gedrückt oder mussten schmerzliche Bekanntschaft mit dem Hallenboden machen. Aber es war einfach toll, wie sehr wir uns gegenseitig unterstützten. Unsere Aargauer Kollegen schafften es leider nicht ins Halbfinal. Wir Basler, mit Aargauer Unterstützung natürlich, konnten mit letzter Kraft nach Mitternacht ins Final einziehen, wo wir erneut auf unseren Widersacher aus der

Vorrunde trafen, die uns als einzige Mannschaft mit einem Unentschieden einen Punkt abringen konnten. Die jungen und noch fitten Gegenspieler aus der Oberen Saar liessen uns im Final aber keine Chance, denn in diesem Finale waren wir nach unzähligen Spielen und bald 20 Stunden auf den Beinen, einfach nicht mehr in der Lage die nötige Gegenwehr zu leisten. Dennoch konnten wir stolz sein, an einem Tag mit zwei gespielten Turnieren, in Minimalbesetzung zwei zweite Plätze geholt zu haben. Noch konnten wir uns noch nicht ausruhen, denn nach diesem Turnier mussten wir die über 4-stündige Heimfahrt nach Basel antreten.

Auch wenn es einer der anstrengendsten Erlebnisse war, bei dem ich dabei gewesen bin, ich habe die Teilnahme nicht bereut! Die Stimmung untereinander war immer lustig und der Zusammenhalt beispiellos! Vielen Dank an die Organisatoren Pascal Hügli und Mehmet Yücel, sowie die tatkräftige Unterstützung der Aargauer, ohne sie hätten wir das nie geschafft. Dieses Jahr im Dezember ist wieder ein Turnier in Zweibrücken, und trotz allen Anstrengungen überlegen einige von uns wieder dahin zu gehen...



Teilnehmer Basel: Mehmet Yücel, Luca Pausa, Anderson Notter.

Teilnehmer Aargau: Pascal Hügli, Tobias Thies, Tuncay Boz, Alesandro Cucco, Stephan Jedelhauser, Pascal Schneider, Adriano Curti und Ibrahim Karabacak

Anderson Notter

Konditionstest 2011

Der Konditionstest findet am **Montag, den 30. Mai 2011, um 18.45 Uhr, im Stadion Sandgruben in Pratteln** statt. Zur Anwendung gelangt der neue Test, eine Disziplin „Ausdauer im Sprintbereich“ mit 20 mal 150 m laufen / 50 m gehen.

Der Test wird auf der Leichtathletikbahn ausgetragen. Dabei gelten folgende Limiten:

Limiten für SR der Inter 2. Liga und der Regionalen 2. Liga

150m Laufen in 35 Sekunden

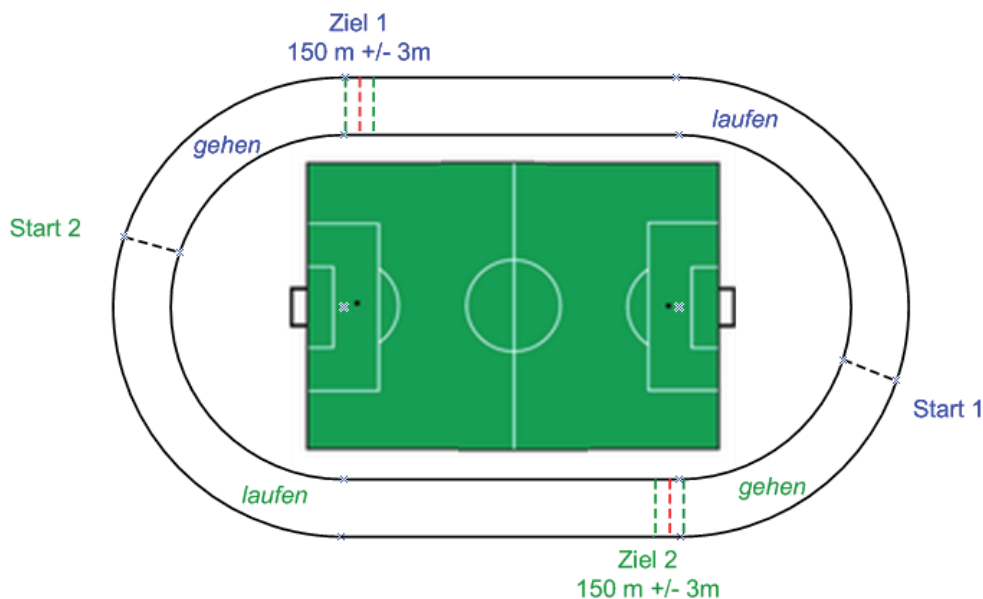
50m Gehen in 40 Sekunden

Limiten für SR der 3. Liga und SRA

150m Laufen in 35 Sekunden

50m Gehen in 45 Sekunden

Auf das erste Kommando hin müssen die Teilnehmer ab der Startposition die ersten 150m innerhalb ihrer Zeitlimite zurücklegen. Jeder Teilnehmer muss vor dem akustischen Signal innerhalb der Zielzone stehen, er darf diese Zone auch nicht überschreiten. Die Teilnehmer haben dann für die 50 m ihre entsprechende Erholungszeit zur Verfügung, sie dürfen die Startlinie aber erst nach erfolgtem Startsignal verlassen. Die vier Strecken (150m/50m/150m/50m) bilden eine Runde und müssen insgesamt 10-mal durchlaufen werden.



Aus der Region

Aus dem Regionalvorstand

In der Sitzung vom 26.01.2011 im Restaurant Schiff in Kleinhüningen verabschiedete der Vorstand die neuen Pflichtenhefte. In der folgenden Sitzung am 23.03.2011 befasste sich der Vorstand hauptsächlich mit dem Budget des neuen Verbandjahres. Mehmet Yücel kündigten nach nur einem Jahr seinen Rücktritt als Sportverantwortlicher an.

Gute Besserung!

SSV-NWS und **PFIFF** senden die besten Genesungswünsche an unseren Ehrenpräsidenten Kurt Kobi und an Erwin Krieg, Vertreter im Zentralvorstand.

SR-Sportwoche 2011

Auch dieses Jahr findet die SR-Sportwoche im Juli (2.-9. Juli auf der Lenzerheide statt. Mehr Informationen unter www.ssv-asa.ch. Der Regionalverband und der FVNWS leisten wie gewohnt einen Beitrag an die Lagerkosten. Während der SSSW findet auch dieses Jahr ein GAK-Kurs statt (Anmeldetalon online unter www.ssv-asa.ch oder auf den Seiten 23 und 30).

SR-Turnier in Fribourg

Gastgeber des diesjährigen Schweizer SR-Turnier ist die Region Freiburg. Wiederum findet das Turnier an einem einzigen Tag statt: Sonntag, der 26. Juni 2011. Die NWS tritt wie gewohnt mit einer Aktiv- und einer Seniorenmannschaft an. Gespielt wird in beiden Kategorien mit 7er-Fussball. SR, die gerne mitspielen möchten, melden sich beim Auswahltrainer Battal Atici (079 739 59 68).

Kartengrüsse

Die Redaktion bedankt sich für die Kartengrüsse von Bruno Trüssel aus Zermatt und Rainer Mühlbauer aus der Türkei.

Inserate

Auch für die neue Saison ist der **PFIFF** auf die Einnahmen der Inserate angewiesen. Aufruf an alle SR: schaut euch doch im beruflichen und privaten Umfeld um. Der Insertionsauftrag (Seite 38) kann auch auf unserer Webseite www.ssv-nws.ch heruntergeladen werden. **In der Zwischenzeit berücksichtigt bitte unsere aktuellen Inserenten!**

Trainingsgruppe SSV NWS

Jeden Donnerstag SR-Training 18.30 - 20.00 Uhr
Sportanlagen Gymnasium Bäumlhof Basel



**Der SSV-NWS trauert um sein Aktivmitglied Samet Bektas (07.11.1988-12.12.2010).
Den Angehörigen entbieten wir unser aufrichtiges Beileid.**



38. Schweizer Schiedsrichter SportWoche
Lenzerheide 2011
 38. Semaine Sportive des Arbitres Suisses

Sunstar
 HOTELS*****

2. - 9. Juli - juillet 2011

Top-Vorbereitung auf die Saison 2011/12

Anmeldetalon - Talon d'inscription - Tallone d'iscrizione

Wichtig : Sämtliche Kurse werden in Deutsch durchgeführt. Ab einer minimalen Teilnehmerzahl von 10 Personen aus einem anderen Landesteil, wird ein entsprechender Instruktor ein separates Programm in dieser Landessprache offerieren.

| | |
|--|--|
| Name-Nom-Name | Vorname-Prénom-Cognome |
| Region-Région-Regione | SR-Nr.-No arb.-No arb. |
| Adresse-Adresse-Indirizzo | PLZ/Ort-NPA/Lieu-NPA/Luogo |
| Geburtsdatum-Date de naissance-Data di nascita | Telefon-Téléphone-Telefono |
| Natel-Mobile-Mobile | E-Mail |
| Liga-Ligue-Lega | Mitglied des FC-Membre du FC-Socio del FC |
| Sprache-Langue-Lingua | Zimmer-Kat-Cat chambre-Cat camera |
| <input type="checkbox"/> Deutsch <input type="checkbox"/> Französisch <input type="checkbox"/> Italienisch | Preis <input type="checkbox"/> (3 Pers.) CHF 775.- Prix <input type="checkbox"/> (2 Pers.) CHF 850.- Prezzo <input type="checkbox"/> (1 Pers.) CHF 975.- |
| Zimmer mit-Chambre avec-Camera con | Grösse-Taille-Taglia |
| | <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL |
| <input type="checkbox"/> = Bitte ankreuzen | <input type="checkbox"/> = Cocher svp |
| | <input type="checkbox"/> = Segnare prego |

Leistungsgruppe (Angebot nur in Deutsch!):

- Ich erfülle die Kriterien für die Leistungsgruppe (siehe Info) und möchte von diesem Angebot profitieren.
 Mit der Anmeldung verpflichte ich mich, das komplette Programm zu besuchen.

Die Anmeldung wird per E-Mail provisorisch bestätigt. L'inscription sera confirmée provisoirement par E-Mail. Zahlung an/paiement au **Kto 85-167168-6**, Schweizerischer Schiedsrichterverband, Amriswil (Vermerk/Note SSSW2011). Nach Zahlungseingang erfolgt eine definitive Bestätigung per E-Mail. Une confirmation définitive suivra par E-Mail après le paiement. Die Kursunterlagen werden ca 1 Woche vor Kursbeginn per E-Mail versandt. Le dossier concernant le cours sera envoyé par E-Mail ca 1 semaine avant le début du cours.

| | |
|-----------------|------------------------------|
| Datum-Date-Date | Unterschrift-Signature-Firma |
|-----------------|------------------------------|

Dieser Anmeldetalon ist sofort zu schicken an
 Talon à envoyer de suite à
 Annunciarsi presso

Anmeldeschluss am
 Délai d'inscription le
 Data d'iscrizione al

15.06.2011

Fredy Matter
 Chräbsbachweg 1
 5444 Künten
 E-Mail: fym@gmx.ch

Sponsor:

Schweizerischer Fussballverband
 Association Suisse de Football
 Associazione Svizzera di Football
 Swiss Football Association



Ihr Heimspiel.

www.blkb.ch



 **Basellandschaftliche
Kantonalbank**

Restaurant Zum Alten Warteck

Clarastrasse 59/Riehenring, 4058 Basel

Telefon 061 681 40 10, Fax 061 681 40 57, info@alteswarteck.ch, www.alteswarteck.ch

Durchgehend warme Küche von 11.00 bis 23.30 Uhr

Gartenwirtschaft

Schalander-Saal für Bankette, GV, etc. – von 20-280 Personen

Seminarräume, Kegelbahnen

s'Nachtcafé geöffnet bis 06.00 Uhr morgens



Alle Sieger beim internen Hallenturnier

Am 24. Februar 2011 fand das 16. interne Hallenturnier der Trainingsgruppe statt. 14 Teilnehmer fanden den Weg ins Bäumlhof, so dass drei Teams gebildet werden konnten. Es wurde in einer Gruppe gespielt mit einer kompletten Hin- und Rückrunde. Die Zusammenstellung der Teams erfolgte durch Losentscheid. Als Ref amte unser Regionalpräsident Roger Koweindl, welcher die Spiele jederzeit im Griff hatte. Es wurde fair gespielt. Eine Siegermannschaft wurde auch ermittelt, aber am Schluss waren alle Sieger. Denn der Spass und die sportliche Betätigung standen wie immer im Vordergrund. Und einen kleinen Preis gab es auch für jedermann...



Als Ref amte unser Regionalpräsident Roger Koweindl, welcher die Spiele jederzeit im Griff hatte. Es wurde fair gespielt. Eine Siegermannschaft wurde auch ermittelt, aber am Schluss waren alle Sieger. Denn der Spass und die sportliche Betätigung standen wie immer im Vordergrund. Und einen kleinen Preis gab es auch für jedermann...

Neu-Schiedsrichter

Folgende Schiedsrichter haben den GAK 2011 erfolgreich abgeschlossen:

| | | |
|-------------------|------------------|--------------------------------|
| Acik | Baris | FC Ferad |
| Bottacin | Luca | FC Aesch |
| Breuer | Christian | Vereinigte Sportfreunde |
| Chiarello | Dominik | SC Polizei Basel (FS) |
| Dalhäuser | Tobias | FC Breitenbach |
| Demirel | Yoldas | US Bottecchia BS |
| Ecer | Hakan | BSC Old Boys |
| Gass | Daniel | FC Aesch |
| Inal | Hasan | SV Sissach |
| Isler | Tim | FC Liestal |
| Millaku | Oleand | FC Bubendorf |
| Mirakaj | Simon | FC Liestal |
| Oderheimer | Jeremy | FC JTV Basel |
| Petrovic | Vladimir | FC Concordia BS |
| Popovic | Vladimir | FC Concordia BS |
| Ulusoy | Semih | FC Afyon 03 |
| Zorlu | Ergin | FC Birlik |

Der SSV-NWS und die SK gratulieren zum erfolgreichen Kursabschluss. Wir heissen alle neuen SR-Kollegen herzlich in unseren Reihen willkommen. Bei der Ausübung der SR-Tätigkeit wünschen wir viel Freude und einen grossen Durchhaltewillen.

RESTAURANT

Schiff

KLEINHÜNINGEN

Speiseresaurant

+

Pizzeria

mit orientalischen Spezialitäten

Kegelbahnen - Parkplatz

Inhaber:
Altay Gastro GmbH
Tel. 061 631 18 20

Offizielles Stammlokal der
Fussballschiedsrichter NWS SSV



Höchstleistung.

Wer ganz vorne mitmischen will, muss mehr leisten als die Konkurrenz. Darum gibts bei uns tiefe Gebühren, attraktive Hypotheken, Pauschaltarife für Börsengeschäfte und Beratung auch am Samstag.

Für mehr Informationen oder ein persönliches Gespräch erreichen Sie uns unter 0848 845 400. Alles zu unseren Angeboten und Leistungen finden Sie zudem auf www.migrosbank.ch

MIGROSBANK

Es geht auch anders.

Übergeben Sie uns das Steuer in Sachen Steuern – wir bringen Sie sicher an «Land»



Profitieren Sie von über **30 Jahren Erfahrung** im Treuhandgewerbe, wir sind stark und Fuchse in:

- ✓ Steuerrecht (Überprüfen Veranlagungen, Einsprachen, Rekurse)
- ✓ Steuerplanung, -optimierung (Zahlen Sie nicht zuviel Steuern?!)
- ✓ Steuerberatung (in allen Bereichen)
- ✓ Steuererklärungen AG, BL, BS, SO, ZH ausfüllen (lehrlinge gratis)
- ✓ Mehrwertsteuerabrechnungen (qaurtalsweise oder halbjährlich)

ZT

ZUMSTEIN TREUHAND

Fliederweg 9

Postfach

4313 Möhlin

Fritz Zumstein

dipl. Experte für Rechnungslegung und Controlling

Tel. 061 851 51 20

Fax 061 851 51 21

Natel 076 580 34 43

fz.zumstein-treuhand@ztmoehlin.ch

www.ztmoehlin.ch

Nützliche *Tipps und Checkliste* finden Sie auf unserer Webseite: www.ztmoehlin.ch

Mitglied Treuhand Suisse

30. 2.-Liga Seminar in Freiburg

Mitte Februar stand zum 30. Mal das 2.-Liga-Seminar an. Zum zweiten Mal waren wir zu Gast im Hotel Schwärs Löwen in Freiburg (D). Am Freitag begrüßte uns Kurt Widmer im heimeligen Seminarraum und rund zehn Minuten später galt es schon ernst: Fragebogen! Kurt Haller, der Regel-Guru der Region NWS erstellte (nach etlichen Jahren zum letzten Mal) einen kniffligen Fragebogen, bei dem von 25 Fragen deren 18 korrekt beantwortet werden mussten, um ihn zu bestehen. Nach der dreiviertelstündigen Konzentrationsphase gab es als Belohnung einen kleinen Apéro mit Weisswein und Brezeln.

Als erster Theorieteil stand nun das Thema „Einlaufen im Trio“ auf dem Programm. Alle 2.-Liga-Schiedsrichter wurden in der Vorrunde von Kurt Widmer gefilmt und nun wurden diese Videos in Gruppenarbeit analysiert und danach besprochen. Nach abwechslungsreichen zweieinhalb Stunden war der erste Teil dieses Theorieblockes vorbei und es ging ans Znacht.

Danach wurde noch fleissig gepokert und gejasst, ehe es ins warme Bett ging.

Am Samstagmorgen stärkte man sich zuerst mit einem reichhaltigen Zmorge, ehe der zweite Teil des „Einlaufen im Trio“-Theorieblocks anstand. Um 10.30 Uhr war es dann soweit: Der gefürchtete Geländelauf...! Die Besten bewältigten die anspruchsvolle Strecke in knapp 40 Minuten, andere verirrteten sich und fanden nicht einmal den ersten Posten...

Nach dieser Herausforderung ging es zurück ins Hotel, wo nach einer wohl-tuenden Dusche das diesjährige Spezial-Überraschungsprogramm auf dem Programm stand.

Wir bildeten Gruppen, in denen wir nun den ganzen Nachmittag in Freiburg unterwegs waren. Die Kursleitung arrangierte einen Adventure-GPS-Trip quer durch Freiburg. Jede Gruppe erhielt ein GPS-Gerät in welches Koordinaten eingegeben werden konnten. Diese Koordinaten erhielt man an diversen Posten, wo es Aufgaben in Form von Quad-Fahren,



Quizfragen, Baumklettern etc. zu bewältigen gab. Das Highlight war der Posten bei der Brauerei Ganter. Dort musste man sich eine Wand (30m hoch!) abseilen lassen. Natürlich mussten nicht alle Gruppenmitglieder daran teilnehmen (zum Glück).

Nach rund fünf Stunden waren alle Gruppen geschlaucht (6 km Fussmarsch...) am Ziel, dem Hotel, angelangt.

Nach dem Nachtessen verliessen die meisten das Hotel in Richtung Discothek Heuboden, der Rest ging früh ins Bett oder jastete bis in die Nacht hinein.



Fotos:
Annemarie Horat
weitere Bilder unter
www.ssv-nws.ch



Am Sonntagmorgen fanden zwar nicht alle den Weg in den Frühstückssaal, doch bei der anschließenden Besprechung der Fragebogen-Resultate waren dann alle anwesend. Dieser Programmpunkt führte wie so oft zu Reaktionen à la „ach ja stimmt, ich habe die Frage nicht richtig gelesen...“.

Im Anschluss schauten wir uns noch Videos aus der Oberliga an, in welchen die disziplinarischen Massnahmen (gelb/rot) nach Fouls zu beurteilen waren.

Als Sieger der Seminarmeisterschaft durfte zum dritten Mal in Folge Patrick Scheck gefeiert werden.

Vor dem Kursende wurden viele Kollegen geehrt, welche sehr viel für die Schiedsrichterei, insbesondere auch für das 2.-Liga-Seminar in den letzten Jahrzehnten geleistet haben.

Im Namen aller Teilnehmer bedanke ich mich bei der gesamten Kursleitung für die tolle Organisation!

Dominique Schaub



VETERANEN-VEREINIGUNG DES SFV REGION NORDWESTSCHWEIZ

ANMELDUNG

Bitte in Blockschrift ausfüllen, oder: www.veteranenvereinigung-nws.ch

Ich wünsche als Mitglied in die Veteranen-Vereinigung Nordwestschweiz des Schweiz. Fussballverbandes SFV aufgenommen zu werden.
Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 25.–.

Name und Vorname: _____

Geb.-Datum: _____

Strasse: _____

Postleitzahl: _____ Wohnort: _____

E-Mail: _____

Tel.: _____

Mitglied des Fussballclubs: _____

Verbandsabzeichen Fr. 6.– Ja / Nein

Empfohlen durch: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Einsenden an:

**Veteranen-Vereinigung des SFV
Region Nordwestschweiz
4005 Basel**



38. Schweizer Schiedsrichter SportWoche
Lenzerheide 2011
 38. Semaine Sportive des Arbitres Suisses

Sunstar
 HOTELS *****

2. - 9. Juli - juillet 2011

Anmeldetalon zum Schiedsrichter-Grundausbildungskurs

| | |
|--|--|
| Name | Vorname |
| Region | Spielerpass-Nr. |
| Adresse | PLZ/Ort |
| Geburtsdatum | Telefon |
| Natel | E-Mail |
| Mitglied FC | Grösse-Taille-Taglia <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL |
| Kurskosten: Der SFV übernimmt CHF 300.-, CHF 550.- wird vom Verein bezahlt. Total Kosten CHF 850.- (im Dreierzimmer). | |
| Ort und Datum | |
| Unterschrift des Kandidaten | Bei Minderjährigen → Unterschrift der Eltern |
| Unterschrift und Stempel des Vereins | Unterschrift der SK des Regionalverbandes |

Anmeldeprozedere:

- Der Kandidat muss dem regionalen Fussballverband durch einen Verein gemeldet werden.
- Der Regionalverband prüft die Anmeldung und leitet diese an die Administration der Sportwoche.
- Die Anmeldung ist nur gültig, wenn alle erforderlichen Unterschriften und Stempel vorliegen.
- Die Kursleitung beliefert den Kandidaten mit den notwendigen Formularen und Reglementen.
- Die Kursleitung nimmt keine direkten Anmeldungen von Kandidaten entgegen.

Informationen:

Die Anmeldungen werden per E-Mail provisorisch bestätigt. Zahlung an **Kto 85-167168-6**, Schweizerischer Schiedsrichterverband, Amriswil (Vermerk SSSW2011). Nach Zahlungseingang erfolgt eine definitive Bestätigung per E-Mail. Die Kursunterlagen werden ca 1 Woche vor Kursbeginn per E-Mail versandt. Weitere Anmeldetalons können direkt von der Homepage des SSV herunter geladen werden. Der Kurs wird in deutscher Sprache geführt.

Dieser Anmeldetalon ist nach Prüfung durch den Regionalverband zu schicken an:

Fredy Matter
 Chräbsbachweg 1
 5444 Künten

Anmeldeschluss am:

15.06.2011

Ein einmaliges SR-Trikot

Action Week in Side (Türkei)

Am 05.02.2011 war es soweit. Eine grössere Gruppe Schweizer SR traf sich in Zürich Kloten zum Abflug in die Türkei. Der Abflug verzögerte sich um eine halbe Stunde, doch wir kamen trotzdem gut gelaunt in Antalia an, wo wir die halbstündige Fahrt bis nach Side zum Hotel Xante Ressornt in Angriff nahmen. Kurz vor Mitternacht empfing uns Luigi Ponte im Hotel. Nach einem kleinen Imbiss, war es somit bereits Zeit für die Nachtruhe.

Die Nacht war nicht mehr allzu lang. Frau Sonne war an diesem Sonntagmorgen auch schon früh unterwegs und blinzelte in unsere Zimmer. Wir durften die Sonne während unseres Aufenthalts in der Türkei täglich neu geniessen und wurden damit für die vergangenen Jahre, in denen es oft regnete und kühl war, mit Wärme entschädigt.

In diesem Jahr hatte man die Möglichkeit für eine oder gar zwei ganze Wochen zu buchen. Ich hatte mich für zwei Wochen angemeldet und es hat



sich ausbezahlt. Ich konnte mich für die laufende Rückrunde bestens vorbereiten: Training, Theorie, Spielpraxis. Nebst den Trainingseinheiten mit André Cornioley konnten wir auch diverse Trainingsspiele leiten. Denn gleichzeitig weilten verschiedene Schweizer und ausländische Teams in Side. Auch die Damen des FC Basel waren vor Ort. Sie gewannen ihr Trainingsspiel gegen GC mit 3:2.

Am Sonntagvormittag standen Kurs-eröffnung, Fototermin, Hotelrundgang und Strandpromenade auf dem Programm. Seit unserem letzten Aufenthalt in Side hat sich einiges verändert: es hat zwischenzeitlich viele Baustellen. In unserem Hotel wurde zum Beispiel eine Schwimmanlage gemäss Olympianormen erstellt. Den Sonntag Nachmittag verbrachten wir erstmals auf den Hotel eigenen Fussballfeldern mit dem ersten Training. Nach den Trainings genossen wir auch die „Streichel-einheiten“ unserer Masseurin Maggy Muggler. Sie hatte dieses Jahr alle Hände voll zu tun, da das Hotel keinen Massagen mehr anbot.

Die ganze erste Woche stand am Vormittag Theorie auf dem Programm. Bei diesem schönen Wetter genossen wir die Outdoorlektionen. Es wäre doch schade gewesen drinnen im Theoriesaal verweilen zu müssen... Das Thema der Theorie lautete: Platzinspektion und Stellungsspiel. Schon vom Thema her, eignete sich also das Fussballfeld bes-



Wir sind eine kleine, feine Werbe- und Grafikagentur.

Gerne unterstützen wir auch Sie bei Ihrer Werbung und Ihrer PR! Nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf!

suonix communication

Oberdorf 6
CH-5040 Schöffland
Telefon 061 976 20 00
contact@suonix.com
www.suonixcommunication.com



Unabhängiges Schweizer CD-Label - von Rock/Pop über Jazz bis zur eigenständigen Schweizer Musik.

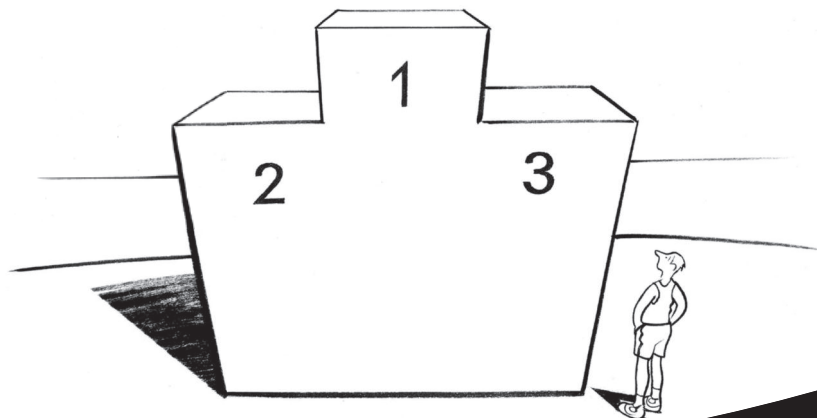
Unsere Musikerinnen und Musiker bereichern gerne auch live Ihr Konzert!

suonix group

Oberdorf 6
CH-5040 Schöffland
Telefon 061 976 20 00
contact@suonix.com
www.suonix.com

Zur suonix group gehört auch die Werbe- und Grafikagentur suonix communication.

SPILLMANN / FELSCH / LEB / BURNETT



Ihre Krankenversicherung sollte es Ihnen etwas einfacher machen.

Vivao Sympany beteiligt sich mit bis zu CHF 100.- am Jahresbeitrag in Ihrem Sportclub oder Sportverein. www.vivaoSympany.ch/sport



ser als der Theoriesaal. Am Nachmittag hatten wir jeweils Training oder einen Spieleinsatz.

Zur Erholung fuhren wir auch mal nach Side zum „lädele“ oder genossen das schöne Wetter am Pool. Unsere Tessiner Kollegen liessen sich kulinarisch etwas einfallen. Sie durften in der Hotelküche Tessiner Risotto zubereiten, welcher ausgezeichnet mundete. Sogar die türkischen Köche haben davon probiert und waren überrascht ob dieser Köstlichkeit. Gegegessen haben wir übrigens sehr gut. Das Buffet war reichhaltig und abwechslungsreich.

Die erste Woche neigte schon bald dem Ende zu, für einige kam bereits der

Schlussabend. Luigi Ponte hatte eine Diashow mit Bildern aus der vergangenen Woche und aus dem Vorjahr vorbereitet. Eine tolle Überraschung gab es für mich. Unser Trainingsleiter André Cornioley überreichte mir ein wunderschönes Geschenk. Als Dankeschön für den Einsatz im Training (auch wenn nicht immer bei den schnellsten, war ich immer dabei...) in 8 Mal Action Week und 12 Mal Sommersportwoche, bekam ich ein einmaliges SR-Trikot aus dem Jahre 2004 geschenkt. Das Trikot wurde zum 100-jährigen Bestehen der FIFA angefertigt, ist mit dem FIFA-Abzeichen geschmückt und ist von sämtlichen EM-Schiedsrichtern 2004 unterschrieben. Die Freude über das Trikot war so gross, dass ich es an diesem Abend nicht mehr ausgezogen habe. Ich werde es in einem Bilderrahmen einfassen und bestimmt einen besonderen Platz bei mir zu Hause dafür finden.

Nachdem wir Abschied genommen haben von den abreisenden Kollegen, verbrachten wir den Ruhetag mit „sünnele“ oder Tennis spielen, bis wir am Abend die neu ankommenden SR begrüßen durften, welche nur die zweite Woche gebucht hatten.

Die zweite Woche begann ähnlich wie die erste. Die SR-Gruppe war aber nicht mehr so gross, und wenn einige dann noch ein Spiel zu



leiten hatten, blieb denn anderen das Privileg an den Strand zu gehen, um etwas für die eigene Fitness zu tun. Auch ich stand im Einsatz, jeweils an der Linie oder als vierter Offizieller. Einige Fussballteams waren in der zweiten Woche im selben Hotel untergebracht: der FC Brühl St. Gallen mit Marc Zellweger, die russische U19 Frauen-Nationalmannschaft und ihre Kolleginnen vom FC Blue Stars.

Gegen den FC Wiesendangen traten wir als SR-Mannschaft an. Die Refs verloren das Spiel, aber Hauptsache war ja der Spass am Spielen.

Damit war auch die zweite Woche im Flug vorbei und für uns nahte der Rückflug in die Schweiz. Der Samstag Morgen war zum Heulen. Im wahrsten Sinne des Wortes: es goss aus Kübeln, was der Himmel hergab. Ob es daran

lag, dass wir wieder nach Hause gingen? Wohl kaum. Wir hatten zwei Wochen wunderbares Wetter erlebt, da konnte uns der Regen am Abreisetag auch nichts mehr antun. Als wir gegen Mittag abgeholt wurden, zeigte sich der Himmel schon wieder von seiner besseren Seite. Schon bald waren wir über den Wolken, wo uns die Sonne nach Zürich begleitete. In Zürich angekommen, verabschiedete man sich und freute sich auf ein baldiges Wiedersehen, im nächsten Jahr in der Türkei, oder, wieso nicht, schon früher in Lenzerheide im Juli zur Sommersportwoche. Kommt mit es lohnt sich! Wer daheim geblieben ist, hat dieses Jahr auf jeden Fall etwas verpasst: gute Trainings, praktische Theorie, schönes Wetter, ausgezeichnetes Essen und eine tolle Stimmung. Idealer kann die Rückrundenvorbereitung nun wirklich nicht sein.

Rainer Mühlbauer



Auf Schweizer Fussballplätzen wird zu viel gefoult. Spielt fair.



suvaliv
Sichere Freizeit

METZGEREI
Studer
FEINKOST

Hauptstrasse 15 4242 Laufen
Fehrenstrasse 13 4226 Breitenbach

- ★ Eigene Produktion
- ★ Party-Service
- ★ Fleisch aus der Region
- ★ Frischer Fisch

☎ 061 761 60 05
☎ 061 781 20 97



Restaurant Grossmatt

Familie Hellinger
4106 Therwil Telefon 061 721 10 53

- Restaurant mit 40 Sitzplätzen
- Sáli für 30 Personen
- Kegelbahn mit 20 Sitzplätzen
- Sommergrill mit Gartenterrasse für Hochzeitsapéro

47. SSV-Winter- (Frühlings?) Bummel

Mir wandere durchs Wältall, Znüni gits no uff Ärde, denn gohts Richtig Uranus, die einte z'Fuess, dr Räscht mit em Bus.

Unter diesem Motto luden die beiden Wanderleiter Walter Tschumi und Fritz Schwörer zum diesjährigen Winterbummel ein. Den meisten Teilnehmer war klar, dass das Ziel nur Planetenweg heissen konnte.

Die SBB brachte uns von Basel nach Laufen, dort kehrten wir nach ungewohnt kurzem Fussmarsch im Restaurant Loki ein. Wir genossen ein wahrhaftiges Znüni, obwohl wir noch keine körperliche Leistung erbracht hatten.

Während das Team Kutsche noch etwas in der gemütlichen Gaststube verweilen durfte, startete das Team „Guet z'Fuess“ bei frühlingshaften Temperaturen zur Wanderung ins Weltall. Auf dem Laufner Planetenweg wird unser Sonnensystem im Massstab 1:1 Milliarde dargestellt, und zwar sowohl die Sonne, der Mond und die 9 Planeten wie die Distanzen zwischen diesen Himmelskörpern. So erhalten wir eine Vorstellung von den Grössenverhältnissen in dem uns nächstgelegenen Teil des Weltalls.

Nach der Überwindung einiger Höhenmeter, verweilten wir bei der Grillstelle Hüttenboden für eine kleine Verschnaufpause. Rund zwei Stunden abwechslungsreicher Wanderung über Teilstücke des Jubiläums- und des Geologischen Wanderweges Bärschwil führten uns schliesslich ins Restaurant zur alten Mühle in Grindel, wo uns ein

wohlverdientes, feines Mittagessen erwartete.

Aus Zeitmangel wurde für einmal, statt einem Schätzwettbewerb, eine Verlosung durchgeführt. Es dauerte allerdings eine Weile bis der Sieger erkoren war, weil alle Anwesenden nachsehen mussten, ob sich der entsprechende Kleber auf der Rückseite seines Stuhles befand.

Bald nach dem Dessert mahnte Walti zum Aufbruch, damit das Postauto, das uns wieder nach Laufen bringen sollte, nicht verpasst wurde. So kamen die passionierten Jasser teilweise nicht mehr dazu ihre Partien fertig zu spielen. Unser „Kompaniekalb“ Oscar Borgeaud, organisierte aus diesem Grund seine Jasstafel mit den hängigen Resultaten als Andenken mit auf den Heimweg. Unterwegs gab er sich, mit eben dieser Tafel, als rasender Reporter aus und befragte verschiedene, natürlich vorwiegend weibliche, Passanten mehr oder weniger aufdringlich über alles Mögliche.

Nur noch ein paar Unentwegte, darunter die nimmermüden Jasser, trafen sich zum Schluss noch im Restaurant zur Alten Post zum Schlummertrunk. Herzlichen Dank an Walti und Fritz für die tadellose Organisation dieses wiederum unvergesslichen Ausfluges.

Annemarie Horat



Fotos: Annemarie Horat
weitere Bilder unter www.ssv-nws.ch



Schweizerischer Schiedsrichter-Verband, Region Nordwestschweiz Redaktion „PFIFF“

Insertions-Auftrag für die Saison 2011/12 (August 2011 bis Juli 2012)

Firma: _____

Adresse: _____

Kontaktperson: _____

Tel.-Nr.: _____ FAX-Nr.: _____

E-Mail _____

Homepage www. _____

Angegabene Homepage unter www.ssv-nws.ch verlinken JA NEIN

Der/Die Unterzeichnete erklärt sich bereit, im Verbandsorgan „PFIFF“ des Schweizerischen Schiedsrichter-Verbandes, Region Nordwestschweiz, zu nachstehenden Konditionen ein Inserat für den Zeitraum August 2011 bis Juli 2012 (vier Ausgaben) zu platzieren:

- | | | |
|--------------------------|--------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> | 1/1-Seite | CHF 590.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/2-Seite | CHF 330.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/3-Seite | CHF 235.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/4-Seite | CHF 200.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/1-Umschlag-Seite | CHF 920.— |
| <input type="checkbox"/> | 1/2-Umschlag-Seite | CHF 470.— |

Gestaltung

- gemäss Datei via E-Mail
- gemäss beiliegender Vorlage
- wie bisher
- Bitte um Rückruf

Ort/Datum

Unterschrift

Senden an:

Roger Nesti
Claragraben 116
4057 Basel

Tel. P : 061 681 02 22
FAX G : 061 271 78 56
Tel. G : 061 271 78 52
E-Mail P: nesti@balcab.ch

Für Spieler.



Für Trainer.



Für Fans.



**Coop unterstützt Sportanlässe
in der ganzen Schweiz.
Und wünscht Ihnen beste Unterhaltung.**

coop

Für mich und dich.

Herzlichen Glückwunsch!

| | | |
|----------------|------------------------|-----------|
| 1. Juni | Nelson Fernandes | 20 |
| 1. Juni | Yilmaz Özcelik | 40 |
| 4. Juni | Deniz Dag | 20 |
| 7. Juni | Sven Buess | 20 |
| 8. Juni | Walter Huspek | 60 |
| 20. Juni | Roger Nesti | 40 |
| 21. Juni | Emir Ates | 20 |
| 25. Juni | Ivan Djakovic | 50 |
| | | |
| 3. Juli | Kurt Frauchiger | 70 |
| 8. Juli | Stephan Imper | 40 |
| 9. Juli | Guido Brun | 60 |
| 10. Juli | Nicola Schmid | 20 |
| 12. Juli | Heinz Steiner | 60 |
| 22. Juli | Claudio Pereira | 30 |
| 25. Juli | Paul Gasser | 60 |
| | | |
| 14. August | Fabio Bally | 20 |
| 18. August | Patrick Huber | 20 |
| 20. August | Alexander Tester | 20 |
| 25. August | Diego Della Rosa | 60 |



Wir wünschen allen Jubilaren
alles Gute, Gesundheit und
viel Glück auf dem
weiteren Lebensweg.

SSV-Agenda

| | | |
|-----------------------------------|--------------|--------------------------|
| Leistungstest | MO | 30. Mai 2011 |
| Generalversammlung | DO | 9. Juni 2011 |
| Ceppi Cup | FR | 17. Juni 2011 |
| Schweizer SR-Turnier | SO | 26. Juni 2011 |
| SSV-Sportwoche Lenzerheide | SA-SA | 2. – 9. Juli 2011 |
| Jassturnier | FR | 18. November 2011 |

Gewählt

Bei den Landratswahlen vom 27. März im Kanton Baselland schaffte unser SSV-Mitglied und ehemaliger Schiedsrichter **Paul Wenger** die Wiederwahl ins Kantonsparlament. Herzlichen Glückwunsch!